

**Caffetteria**  
**ESCOPAZZO**  
 caffè **TORALDO**  
*Neapolitan espresso and Italian life style*  
 ☎ 081.5550032  
 Via delle Azalee, 8 - Cercola (Na)

Mensile di informazione Gennaio 2017  
**L'ORA VESUVIANA**  
 www.loravesuviana.it  
 LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

in | v | f  
**weplaza**  
 REAL ESTATE  
 CERCOLA SAN SEBASTIANO AL V. PORTICI

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | **Napoli**

# Dentro Napoli Est colorano le scatole



*Siamo tutti uguali. E non siamo soli*

**GUSTO**  
 Chiacchiere,  
 vinello e cavatello  
 a pagina 23

**Camiceria De Simone**  
 Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali

**CAMICIA SU MISURA** a soli **35,00€**  
 UOMO - DONNA

www.dscamicie.com

**DS CAMICIE info: 081.531.51.51**  
 Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)  
 Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

**SNAI**  
 Piazza Amodio **POLLENA TROCCHIA**

SCOMMESSE SPORTIVE ED IPPICHE  
 CALCIO - BASKET - VOLLEY - TENNIS  
 CICLISMO - FORMULA 1 - MOTOCICLISMO

**SALA SLOT E VLT**

Tutte le Domeniche  
 Aperitivo e Buffet Free alle ore 12  
 Via Massa, 1 - Pollena Trocchia  
 angolo P.zza Amodio  
 AMPIO PARCHEGGIO

**GIULIA Elite CAFÈ**  
 SOMMA VESUVIANA

www.giuliacafe.it

P.zza Vittorio Emanuele III - Somma Vesuviana (NA)  
 fisso: 081.893.43.88 mobile: 393.17.07.444

Giulia Cafè Somma Vesuviana

**ISIDE**  
 protegge il tuo ambiente

CONTATTACI PER CONSULENZE  
 SOPRALLUOGHI E PREVENTIVI  
**GRATUITI**

www.isidedisinfestazioni.it

**DISINFESTAZIONI**  
 BLATTE  
 FORMICHE  
 ZANZARE  
 CIMICI DEI LETTI  
 DERATTIZZAZIONE

Numero Verde  
**800 926432**  
 servizio gratuito

info@isidedisinfestazioni.it

**VERDENOVA**  
 BURGER | BEER | DRINK | LOVE

Viale delle Magnolie - Massa di Somma (NA)  
 all'interno del Parco Urbano Meravilla

+39 081 0108940  
 M. verdanova@outlook.it

VERDENOVA VERDENOVA\_OFFICIAL



Dalla carta al web.  
Ecco il nostro QRCode per sapere  
dove siamo in distribuzione.

## E' arrivata l'App de l'Ora Vesuviana

Ripartiamo da dove ci siamo lasciati. Dall'informazione libera e indipendente che ha contraddistinto ormai più di quindici anni di questo giornale, nato per passione e tenuto vivo per la stessa fiamma. Da questo numero saremo anche un'App che una volta scaricata ci permetterà di leggere le notizie de l'Ora Vesuviana davvero ovunque. Assieme all'App ci sarà un sito tutto nuovo all'indirizzo [www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it) che darà sempre più spazio all'interazione col lettore e quindi alla crescita dei territori. Dentro VesuvioHub pensiamo che condividere le energie voglia dire crescere meglio anche singolarmente. Pensiamo che da soli non si va da nessuna parte e che son finite le vite spericolate. Oggi vogliamo condividere esperienze, storie, notizie. Se hai un device Android o l'iPhone e l'iPad scarica la nostra App. E' quella rossa con l'ominio con le mani in tasca che va per la sua strada. Gracias.



Paolo Perrotta

### il Sommario

#### EMERGENZA SANITA'

Dopo la chiusura nel silenzio dell'Apicella, oggi la levata di scudi della politica

a pagina 4

#### LA POLITICA A PORTICI

Il Pd punta sul senatore Enzo Cuomo per la candidatura a sindaco della città

a pagina 6

#### LA POLITICA A S. GIORGIO

Ciro Russo silura Giorgio Zinno, il consiglio discuterà la sua sfiducia

a pagina 8

#### LA POLITICA A SOMMA V.

Il sindaco Piccolo si dimette per ricandidarsi in primavera. Con chi?

a pagina 10



Vivi come se dovessi morire domani e pensa come se non dovessi morire mai.

Moana Pozzi

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.  
*Henry Ford*

**25.000 Copie Gratuite Distribuito in 12 Comuni + Napoli**

**Pubblicizza la tua attività commerciale**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

info: 081 5308119 - 338 3284746  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

## Il foto racconto

**Sulla Terra dei fuochi** Queste donne, tanto provate, sono diventate straordinarie. Instancabili. Hanno acquistato un coraggio che non sapevano di avere. Dopo i primi mesi di un lutto hanno dato fiato alla speranza. La morte dei loro bambini non deve essere vana. Deve servire a richiamare in vita altri bambini, altre mamme. E lottano. Parlano. Scrivono. Denunciano. Perché il mondo sappia. Perché in Italia si sveglino coloro che dopo essersi assunti la responsabilità di tutelare l'ambiente e la salute dei cittadini, abbandonano poi il popolo in balia di criminali che li stanno portando alla rovina.

**Don Maurizio Patriciello**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Reg. Stampa Trib. Nola  
n. 106 del 29/10/2003

**Editore**  
Vesuvio Hub

**Direttore Responsabile**  
Paolo Perrotta

**Direttore Commerciale**  
Antonio Mengacci

**Redazione**  
Via Guindazzi 39  
80040 Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 3382279922  
[loravesuviana@gmail.com](mailto:loravesuviana@gmail.com)

**Pubblicità**  
081 5308119 - 3383284746  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

Stampa: Litho Gar s.r.l.  
Tiratura n. 25.000 copie gratuite  
Chiuso in stampa il 17 Gennaio 2017  
Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:  
[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)  
Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

A qualcuno piace caldo.

**IL FUNGHETTO**  
L'ORIGINALE

[www.ilfunghetto.com](http://www.ilfunghetto.com)

**Blu Sky**

Via Pomintella 1,  
Somma Vesuviana (Na)

# Per il rilancio del Pd Renzi scarica De Luca e porta a Roma Bonajuto, il Governatore lancia Campania Libera

“Partito Ammaccato” dopo una sconfitta che “brucia”, ma consapevole che il Pd resta comunque “il primo partito” del paese, “che va rilanciato con volti nuovi e un programma che dia una nuova visione partendo dalle realtà locali”. Con queste certezze, Matteo Renzi terrà a battesimo in settimana la nuova segreteria dem con alcune novità nelle presenze come lo scrittore Gianrico Carofiglio alla Comunicazione, Tommaso Nannicini al programma, Piero Fassino agli Esteri, e il contributo esterno di sindaci come il reggino Falcomatà e il primo cittadino di Ercolano, Ciro Bonajuto. Entrerà anche il ministro Maurizio Martina, mentre la minoranza dem è decisa a restare fuori perché “non vede un cambio di linea politica da parte del segretario”. Nell'intervista a La Repubblica, il leader dem non scopre le carte sul rilancio del partito, ma fissa alcuni punti, a partire dalla necessità di energie fresche, ammettendo che, “al di là dei toni, Roberto Saviano



Renzi, De Luca e il sindaco di Cercola Vincenzo Fiengo

aveva ragione a criticare il suo asse al Sud con il “notabilato, incarnato in primis da Vincenzo De Luca”. Nei giorni scorsi il blitz a sorpresa a Napoli. Prima a pranzo da Paolo Siani (il fratello di Giancarlo, giornalista de Il Mattino ucciso dalla camorra) e poi in giro per Scampia col suo amico di sempre padre Fabrizio Valletti. Dal can-



cante ma quella della concretezza e della libertà”. Dal Teatro Gelmino di Afragola è partita quella che Tommaso Casillo, consigliere regionale, chiama “la fase 2 di Campania Libera” che si prepara alla discesa in campo “in tutti gli appuntamenti amministrativi - dice Casillo - che ci saranno nei territori in cui ci radichiamo”.

De Luca da Afragola ha quindi lanciato, utilizzando fb, la necessità “di aprirsi ad altre forze, parlando ai giovani, ai professionisti e al tessuto produttivo, con un movimento di volontariato politico e civile visto che ci sono migliaia di persone che non si riconoscono nei partiti politici tradizionali”. Che giurano (incrociando le dita di mani e piedi gli interessati) non sarà mai (o quasi) in antitesi al Pd, ammesso che il partito di Renzi continui a chiamarsi così. In platea e in foto il sindaco di Cercola Vincenzo Fiengo, vicino a De Luca e in cerca di un posizionamento politico. **L'Ora**

to suo il Governatore Vincenzo De Luca, da Afragola, roccaforte di partenza di un altro ex governatore col pallino del movimento (Sudd è un'associazione che Antonio Bassolino ha diretto nella traversata per la ri-scalata al Pd) ha lanciato ufficialmente Campania Libera “Insieme a liberi volontari della politica, non quella politi-

**G.P.S. s.r.l.**  
VENDITA MATERIALE EDILE E INDUSTRIALE



## OFFERTA PITTURA

SEMILAVABILE BIANCO 20€  
LAVABILE BIANCO 30€  
QUARZO BIANCO 35€



## OFFERTA GUAINA IMPER a rotolo

POLICORONA 4mm -5° 22€

ARTICA 4mm -10° 25€



## SUPER OFFERTA PELLETT

PELLETT DI PRIMA QUALITÀ'



4,50€



Via Pini di Solimene, 27 - San Giorgio a Cremano (NA) | info: 081.487614 - 393 0297870 | www.gpssrl.net

# Dopo il silenzio e l'agonia, oggi la politica ricorda il pronto soccorso dell'Apicella con un appello in Regione

A Nola non ci sono barelle e in ospedale i malati li curano per terra. Il piano sanitario regionale delle dimissioni partito quando era governatore Antonio Bassolino (Pd) in poco tempo, servì di chissà quali logiche, ha chiuso ospedali, aperto reparti, elevato alla massima potenza i dirigenti delle Asl per poi far acqua da tutte le parti, col sogno fallito di un mega ospedale a Pomigliano d'Arco (era sindaco Michele Caiazza che era assieme delirio di Bassolino e consigliere regionale) e quello del Mare (che non c'è perché sorge nella periferia più malsana di Napoli Est che dopo anni e milioni di euro spesi ha aperto tre reparti diagnostici e le promesse (ormai troppe) del neo Governatore De Luca di farne un'eccellenza. Dopo anni di silenzio complice della politica, nel frattempo era diventato governatore della Campania Stefano Caldoro e una serie di Pronto Soccorso di vari ospedali vengono smantellati, tra cui quello "nevralgico" di Pollena Trocchia. Ad oggi tra commissariamenti, arresti, sospensioni e indagini sono aperti per l'intera area vesuviana (fascia costiera inclusa) solo il pronto soccorso di Nola (quello che ha fatto il giro del mondo per le cure dei malati a terra), quello della Clinica Betania (a Ponticelli) e il famosissimo Loreto Mare. Oggi, dopo anni di silenzio la politica si rifà viva e un gruppo di consiglieri comunali vesuviani ricorda di quanto funzionava il pronto soccorso dell'Apicella, oggi elogio al niente. "Le vicende accadute nei giorni scorsi all'Ospedale Civile di Nola, rappresentano una sconfitta per un territorio già martoriato dall'assenza di servizi essenziali per la prevenzione ed assistenza sanitaria per centinaia di migliaia di assistiti

che molte volte hanno la necessità di farsi curare fuori regione o addirittura non trovare posto per un'emergenza trasportando così un malato addirittura fuori provincia, situazione che grava non solo sul malato ma anche sulle loro famiglie. L'ospedale di Pollena Trocchia, è negli anni più volte maltrattato, infatti nel 2008, circa, la lenta ed inesorabile agonia con il ridimensionamento e la chiusura dei reparti principali (chirurgia, ginecologia, pediatria), anime dell'o-



spedale. Ad agosto del 2011 furono sospese le attività di Pronto Soccorso, un'offesa per chi soffre e alla sanità. Carissimi Consiglieri Regionali, Vi scriviamo questa nota per attenzionare la Regione Campania sulla problematica in oggetto. Noi rappresentanti istituzionali dei Comuni di **Sant'Anastasia, Somma Vesuviana, Pomigliano d'Arco, Massa di Somma e Cercola** - si legge nella nota congiunta su cui però (ed è davvero assurdo) mancano le firme dei consiglieri comunali di Pollena Trocchia dove

insiste il nosocomio (pare che il Pd locale abbia prima guardato al movimento pro Apicella e poi ne sia uscito) credendo che la sinergia tra amministratori locali può dare risultati migliori, vi chiediamo di intervenire per far sì che il Pronto Soccorso come altri servizi che erano presenti nel presidio sanitario di Pollena Trocchia vengano riaperti per assistere una popolazione abbandonata a se stessa. Siamo sicuri, vista la Vostra sensibilità e passione nella risoluzione dei problemi



dei territori, che ci aiuterete a risolvere le problematiche succitate. Per tutto quanto detto sopra, Vi chiediamo di convocare un'audizione urgente della Commissione Sanità e Sicurezza Sociale con i sottoscritti Rappresentati Istituzioni, uno per ogni Comune interessato, credendo di interpretare le volontà di una vasta popolazione e di un'intera classe politica". Questa la nota inviata alla Regione Campania a firma congiunta del consigliere comunale di Sant'Anastasia **Raffaele Coccia** (promotore dell'iniziativa),

**Giuseppe Cimmino** (Cons. Comunale di Somma Vesuviana), **Luigi di Dato** (Vice Sindaco di Cercola), **Salvatore Esposito** (Cons. Comunale di Massa di Somma), **Michele Tufano** (Cons. Com. di Pomigliano d'Arco) ha l'obiettivo di portare questa grande problematica all'attenzione del Presidente della Giunta Regione della Campania **Vincenzo De Luca**, quale commissario alla Sanità, al Consigliere Regionale **Raffaele Topo** (Presidente della Quinta Commissione Sanità e sicurezza Sociale) e ai consiglieri regionali **Enza Amato, Mario Casillo e Carmela Fiola**. I disagi causati dalla chiusura dello "storico" ospedale di Pollena Trocchia sono noti da tempo, ma la questione non è mai stata affrontata in modo unitario. Questa iniziativa però apre nuove prospettive, perché la nota è stata firmata in modo congiunto da alcuni rappresentanti istituzionali dei Comuni di Sant'Anastasia, Somma Vesuviana, Pomigliano d'Arco, Massa di Somma e Cercola nella convinzione che la sinergia tra amministratori locali possa dare risultati migliori. A Pollena Trocchia, dove inverte l'Apicella, tranne una fiaccolata popolare, e un tentativo lo scorso marzo da parte dei Giovani Democratici locali di rilanciare la lotta o quanto meno un tavolo di discussione sull'argomento "chiusura Apicella" nessuna forza politica ha ritenuto opportuno entrare nella questione. Peccato. Il prossimo 11 febbraio, però, Vincenzo Sannino e Lo sportello per i diritti del cittadino organizzano il convegno "Come curarsi nei comuni vesuviani?" e il nome è tutto un programma.

L'Ora

**Messa in opera e lucidatura PAVIMENTI SCALE E GRANITO**

**Cristofaro Perna**

Via Marini, 47 - Massa di Somma (Napoli)  
info: 081.7717288 - 330.809553

**Pubblicizza la tua attività commerciale**

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746  
commerciale@loravesuviana.it

**Centro Copie Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI  
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI  
STAMPE SU CARD MAGNETICHE  
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX  
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA  
PRODOTTI PER UFFICIO  
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI  
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007  
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE

# Luca Pacioli

SANT'ANASTASIA (NA)

## OPEN 2016 2017 DAYS

SABATO 21 GENNAIO 2017

ORE 16.30 - 18.30

DOMENICA 22 GENNAIO 2017

ORE 10.00 - 12.00

VI ASPETTIAMO PER FARVI CONOSCERE  
L'OFFERTA FORMATIVA DEL NOSTRO ISTITUTO

ISCRIZIONI ON-LINE 2017/2018 IN SEDE

Il personale di segreteria fornirà assistenza alle famiglie  
per le iscrizioni ON LINE dal 16 gennaio al 6 febbraio  
*mercoledì - venerdì - sabato (ore 11.00 - 13.00)*  
*martedì - giovedì (ore 16.00 - 18.00)*  
presso la sede centrale di Via Europa 7/13 - Sant'Anastasia

Per ulteriori informazioni è possibile contattare:  
la Segreteria Didattica dell'Istituto al n° 081 530 11 47,  
via e-mail all'indirizzo [nais001001@istruzione.it](mailto:nais001001@istruzione.it)  
o visitare il sito web [www.istitutopacioli.gov.it](http://www.istitutopacioli.gov.it)



# Il Pd toglie gli indugi e candida per la guida di Portici il senatore Vincenzo Cuomo, si spacca il centro sinistra

“Make Portici great again”. Accolta da tutti gli iscritti la proposta di candidatura a sindaco del Senatore Cuomo. Il direttivo del PD di Portici, tenutosi il 16 gennaio presso il circolo territoriale di via Libertà, ha incoronato Enzo Cuomo, già primo cittadino per 9 anni del Comune vesuviano, quale prossimo candidato a sindaco per le elezioni amministrative della Primavera 2017. Aveva lasciato Portici, costringendola a 7 mesi di commissariamento nel 2012, per rincorrere il seggio in Parlamento da Senatore, dichiarandosi pronto a diventare “il parlamentare del Vesuviano”; e aveva lasciato orfano il suo PD, costretto poi a scegliere Giovanni Iacone come candidato a sindaco per le elezioni amministrative del 2013, clamorosamente perse dai democratici contro il candidato scissionista Nicola Marrone. Dopo 3 anni al Senato, l'ex sindaco, oggi, è pronto a riprendersi, politicamente, in mano la sua città, nuovamente commissariata a seguito del fallimento dell'Amministrazione retta dal sindaco-magistrato Marrone, e il suo Partito, incapace di trovare una

figura sintesi (se non in quella di Enzo Cuomo) tra le velleità dei vari iscritti. Un amore tra Cuomo e il Senato che non sarebbe mai paragonabile a quello che lega il parlamentare alla sua città, Portici. Città che non ha mai abbandonato, come testimoniano i forti e duri attacchi che ha scagliato in questi anni all'amministrazione diretta da Nicola Marrone. Non stupisce dunque il ritorno sulla scena politica porticinese dell'ex sindaco. Ritorno possibile anche grazie a quella legge - definita dallo stesso Cuomo ingiusta e barocca in una intervista al CorMez - che non impedisce ai parlamentari di candidarsi a sindaco, ma che, viceversa, obbliga i primi cittadini a rassegnare le dimissioni in caso di velleità di candidatura al parlamento. Probabile, dunque, che il Senatore possa rassegnare le dimissioni da parlamentare già nei prossimi giorni. Ora che il Partito Democratico ha sciolto ogni riserva sulla questione, si attendono le mosse delle altre forze politiche in città, ancora incapaci, almeno sino ad oggi, di trovare un candidato che per blasone possa contrastare



la potenza mediatica ed elettorale del Senatore Cuomo. Pare che l'ex consigliere Salvatore Iacomino, nonostante gli appelli alla riunione del centrosinistra da parte del segretario PD Amedeo Cortese, stia cercando in tutti i modi di accreditarsi come candidato a sindaco dell'ex maggioranza. La stessa maggioranza che

aveva abbandonato nel Luglio 2015, dopo le elezioni regionali, per i contrasti con l'ex presidente del consiglio comunale Ferdinando Farroni, messo poi anche lui in condizione dal sindaco Marrone di passare all'opposizione ad inizi 2016, dopo aver contribuito, tradendo il PD, alla vittoria elettorale del 2013. Proprio Farroni, potrebbe fungere nuovamente da ago della bilancia in ottica delle prossime amministrative, sciogliendo la sua personale riserva sulla collocazione della sua candidatura. L'ultimo litigio “andato in scena” su Facebook, con il Senatore Cuomo, sulla vicenda del consultorio di Portici, potrebbe presagire la ritrovata alleanza tra Farroni e Iacomino; ma il vecchio centrosinistra porticinese ha abituato i suoi elettori a continui contrasti e repentine rappacificazioni: non è detto, dunque, che le cose da qui alla prossima primavera possano cambiare radicalmente. Come direbbe Ligabue prima, Obama poi, e Giovanni Iacone infine: si ha l'impressione che a Portici “Il meglio deve ancora venire”.

Dario Striano

**FERCOLOR**  
COLORIFICIO di Amina V. Mustafà

Servizio Tintometrico  
Edilizia e Industriale

**Ferramenta  
Colori  
Parati**

**Servizio Chiavi  
Effetti Decorativi  
Materiali Elettrici**

In Esclusiva lo Spettrofotometro  
per riprodurre i colori che vuoi

**Via Rossini, 2 (ang. Via Massa)  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 531 21 58**

**Via Massa, 21  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 897 2875**

## Quasi pronti i locali del 118 a Sant'Anastasia



**Sant'Anastasia** - Sarà operativo tra pochi giorni, presso i locali ASL siti in via Garibaldi, il servizio di emergenza territoriale 118. Lo stabile ASL è stato interessato da appositi lavori, che volgono al termine, per definire e rinnovare i locali da destinare al servizio, che avrà un proprio ingresso in piazza II Ottobre (cd. Trivio). Agli altri servizi specialistici e ambulatoriali si continuerà ad accedere attraverso l'ingresso di via Garibaldi. È di poco fa la notizia ed a darla è il Sindaco, che nel pomeriggio ha potuto costatare lo stato dei luoghi. "L'amministrazione comuna-

le è stata costantemente attenta e, grazie anche all'impegno del consigliere comunale Saverio Ceriello, ha portato un risultato, direi, prezioso e soddisfacente per i cittadini anastasiani. E' doveroso - dice il Sindaco Lello Abete - ringraziare la Direzione NA3 Sud e la Direzione del distretto Pomigliano-Sant'Anastasia; un grazie anche all'On. Massimiliano Manfredi, che non ci ha fatto mancare il suo sostegno e non ci ha mai abbandonato in questo percorso che ha portato il 118 a rimanere definitivamente in paese, nei locali appositamente rinnovati ed adeguati ad accogliere il servizio".

## Esposito denuncia i debiti dell'amministrazione a Massa

**Massa di Somma** - Anno nuovo, debiti vecchi. Sulla nuova amministrazione comunale e sulla comunità di Massa di Somma gravano oggi debiti vecchi, debiti delle passate amministrazioni. Lo scorso dicembre in consiglio comunale si è infatti votato il riconoscimento di nuovi debiti fuori bilancio che sfiorano i 200mila euro. I consiglieri comunali del gruppo Movimento Cittadini per Massa di Somma hanno votato contro.

"Due debiti fuori bilancio a nostro parere - ha dichiarato Salvatore Esposito, capogruppo Movimento Cittadini per Massa di Somma - sono particolarmente gravi e pesanti. Per realizzare la strada di collegamento tra via Orefice e via del Verde, il progetto è del 2007 ma l'inaugurazione è stata durante la campagna elettorale del 2016!, sono stati necessari una serie di espropri. Tra diversi espropriati, ad una famiglia massese sono stati riconosciuti per un terreno di oltre 700mq circa 10mila euro. Valutazione che non ha, ovviamente, soddisfatto gli espropriati che hanno fatto causa al nostro comune. La causa l'ha vinta la famiglia massese e un giudice ha imposto all'ente comunale di versare alla famiglia espropriata altri 96mila euro. Un piccolo errore di valutazione di soli 96mila euro, quattrini non presenti in cassa e quindi è stato necessario accendere un mutuo. Un altro grosso debito fuori bilancio (58mila euro) - ha aggiunto Esposito - è quello causato da un altro contenzioso perso contro Veca Sud Trasporti, i fatti risalgono alla gestione dei rifiuti con Pomigliano Ambiente, la sentenza del Tribunale di Nola è del 2014, il riconoscimento del debito è stato però portato alla fine del 2016".



**L'Ora**

## L'impegno politico per il 2017 della consigliera regionale Flora Beneduce

Siamo nel 2017 e siamo al secondo anno dell'amministrazione del Governatore Vincenzo De Luca e il bilancio di questa amministrazione è sostanzialmente grigio, bisogna dare atto al Presidente della Regione che è molto efficace nella comunicazione, ma la rivoluzione annunciata in campagna elettorale non risulta, al momento, attuata; è su questo punto che si concentra l'attenzione dell'opinione pubblica dei cittadini campani. In qualità di consigliera regionale, anche se di opposizione, continuo il mio impegno al servizio delle istituzioni e dei cittadini e sono pronta a dialogare con la maggioranza per approvare provvedimenti legislativi migliorativi. Ritengo che le idee di uomini come Alcide de Gasperi "politica vuol dire realizzare" e Luigi Einaudi "la libertà economica è la condizione necessaria alla libertà politica" sono tuttora valide, ed io per storia, per cultura e per approfondimento, appartengo alla politica del fare. Credo che la politica è responsabilità prima di ogni altra cosa, e significa saper amministrare per il bene

di tutti. I tempi sono cambiati anche se molti amministratori locali non sembrano essersene accorti e da molti anni sono evidenti i forti squilibri fra le varie aree territoriali dei comuni. La globalizzazione a livello planetario ha portato, tra le varie conseguenze, una concentrazione di masse di persone sempre più numerose nelle città con contraddizioni, problematiche e criticità non trascurabili ed emergenze che non riescono ad assicurare il benessere dei propri abitanti perché non c'è l'idea di uno spazio comunitario costruito sulla base di una specifica condizione geografica, storica e culturale di questi territori e non c'è l'idea di una dimensione orientata alla rigenerazione urbana. Apprendo dal direttore di questo giornale che solo in alcuni comuni vesuviani le giunte hanno disegnato un'idea di città, pertanto invito chi di dovere a provvedere a redigere i piani urbanistici comunali che aggiornano e integrano il vecchio piano regolatore generale, strumento necessario per avere una visione della comunità nel suo

complesso e gestire poi le attività urbane e territoriali del comune. Come consigliera regionale mi impegnerò, in prima persona, per l'approvazione del PUAD (piano utilizzo aree demaniali) piano fondamentale per il rilancio socio-economico dell'intera fascia costiera ai fini di opportuna semplificazione e sburocratizzazione amministrativa. Siamo uno dei pochi paesi al mondo che ha delle bellezze paesaggistiche straordinarie che non riusciamo sempre a valorizzare anche da un punto di vista turistico. Non è possibile non recuperare e non far decollare alcune aree dei comuni della fascia costiera e non dare un forte impulso al settore imprenditoriale balneare e di conseguenza impedirne il turismo né, tantomeno, non recuperare le aree limitrofe dei comuni più interni diversi per storia, cultura e tradizione. Solo in questo modo le ns aree potranno ritagliarsi un ruolo fondamentale e diventare mete attrattive. E' un impegno che, pur tra varie difficoltà, i ns amministratori dovrebbero portare a termine per orientarsi



ad una rigenerazione urbana per non perdere opportunità, consensi e non offendere, quello che più conta, la dignità che ogni comunità ha il diritto di ottenere nella sua dimensione spazio-temporale; dignità che è propria di ogni civiltà che miri al recupero e alla valorizzazione del proprio patrimonio.  
**Telefono: 081/7783711**  
**Pagina facebook Flora Beneduce**  
**Sito: [www.florabeneduce.it](http://www.florabeneduce.it)**

# Ciro Russo contro la maggioranza, chiesta la sfiducia da Presidente

**San Giorgio a Cremano** - Aria di bufera, politica in città. Il duro scontro tra il presidente del consiglio comunale **Ciro Russo** e la maggioranza di **Giorgio Zinno** sembrerebbe tenere sotto scacco la politica locale. Un documento firmato dalle forze politiche di maggioranza ha letteralmente sfiduciato l'operato del presidente del consiglio comunale **Russo**, che, durante le settimane precedenti al Natale, aveva duramente attaccato l'operato dell'amministrazione, sottolineando in un manifesto pubblico alcune "gravi irregolarità amministrative ed atti non conformi ai crismi della legalità": come ad esempio, l'appalto per la manutenzione delle fontane pubbliche; quello dei lavori di Via Cupa Mare e alcune proroghe contrattuali ritenute illegittime. Il prossimo consiglio comunale (previsto per il 23 Gennaio) dovrebbe discutere la mozione di sfiducia presentata dai partiti politici. Pettegolezzi politici vorrebbero **Ciro Russo** già pronto a scendere in campo da candidato sindaco,

per il dopo-Zinno. Pertanto noi de l'Ora Vesuviana abbiamo intervistato il leader di "Liberamente San Giorgio", (**Russo**) risultato il più votato alle ultime elezioni amministrative, su queste voci trapelate dal Municipio. La pubblicazione dell'intervista, però, poche ore prima che il giornale andasse in stampa, ci è stata vietata "perché non vorrei - ha detto **Russo** - che l'articolo possa essere letto come un attacco alla maggioranza prima dello svolgimento dell'assise". Non si è, invece, sottratto ai media il primo cittadino **Giorgio Zinno**, dichiaratosi sorpreso dagli attacchi da parte del suo candidato capolista: "Risulta molto difficile commentare la posizione di **Russo** - ha detto il sindaco - dato che, appena un mese fa, ha comunicato la sua adesione alla nuova



giunta. Rispetto alle motivazioni addotte nell'ultimo manifesto, si tratta di temi di cui **Russo** era già a conoscenza da tempo, pertanto utilizzati in modo strumentale". La "crisi di maggioranza" è stata fortemente criticata anche dal **M5s** e dalla sua capogruppo **Patrizia Nola**: "E' una situazione anomala che crea un clima pesante e che influisce sul funzio-

namento della macchina amministrativa. Ne consegue un danno per l'Ente e ovviamente per i cittadini per nulla interessati a diatribe interne alla maggioranza".

**Dario Striano**

## Il ritorno di Berlusconi



**Silvio Berlusconi** non esclude una propria candidatura alle prossime elezioni. "Io voglio vincere le prossime elezioni con il centrodestra, che mi auguro unito su un progetto liberale e riformatore". E' bastata questa dichiarazione per mandare in subbuglio le sezioni territoriali di Forza Italia, un po' ferme per quanto riguarda ad entusiasmo e azione sul territorio. Staremo a vedere



il piacere di rinnovare casa... [www.raffaellaarredamenti.it](http://www.raffaellaarredamenti.it)

AKREX modoro BRUA Volpi PUMA COLOMBINI moretti compact MOBILGAM ACCADEMIA



**le migliori firme dell'arredamento italiano**

Instagram: [raffaella\\_home](#) Facebook: [RAFFAELLAHOME](#)

Per la merce in esposizione **SOTTOCOSTO** Sconti Speciali e Promozionali a metà prezzo

SIAMO QUI → 

**APERTI (SU APPUNTAMENTO) ANCHE LA DOMENICA MATTINA** AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO

Via Castelluccio, 10 Ercolano/San Sebastiano al Vesuvio (Napoli) - info: 081 7711768 - 081 0153549

# Vanity

## DELUXE CAFE















ricarica qui






Corso Luigi Pirandello, 42 - Massa di Somma (Napoli)

info: 081 18557463

# Profughi e migranti in arrivo tra Somma, Ercolano e Pomigliano

Cinquantacinque milioni di euro spesi dalla Regione Campania tra il 2011 e il 2012 per ospitare 5000 migranti sono finiti ad associazioni che non avevano nemmeno esibito i certificati antimafia. E ancora, rette da 40 euro al giorno a persona pagate ai titolari dei centri (associazioni e alberghi) dove pernottavano gli immigrati, per lo più africani, senza nemmeno essere sicuri del numero di soggetti ospitati; infine, pocket money da 2,50 euro al giorno per ogni migrante elargiti, attraverso una società fornitrice, senza che i beneficiari firmassero le relative ricevute. L'inchiesta di Roberto Russo sul Corriere del Mezzogiorno è purtroppo chiarissima. Cifre alla mano, intorno ai migranti e ai flussi c'è un vero e proprio business. Una situazione così grave, a giudizio dell'Autorità nazionale anticorruzione guidata da Raffaele Cantone, da spingere i commissari a inviare i risultati dell'indagine (condotta dalla Guardia di Finanza) alla Procura della Repubblica e alla Corte dei Conti. Un centinaio di immigrati sono in arrivo a Somma Vesuviana. Ad annunciarlo è il sindaco Pasquale Piccolo che ha comunicato ai cittadini quanto emerso nel corso della riunione con il prefetto di Napoli a cui erano stati convocati diversi sindaci

dal territorio tra cui anche Lello Russo di Pomigliano d'Arco. Entro pochi mesi ne arriveranno sul territorio Sommeso (altri a Pomigliano d'Arco e Ercolano) circa cento (l'accordo Anci/Governo ne prevede 2, 5/3 ogni mille abitanti), l'ormai *ex sindaco* di Somma Vesuviana Pasquale Piccolo ha scritto sulla sua pagina social: "Nella riunione tenutasi in Prefettura l'11 gennaio scorso. il Prefetto di Napoli, su mandato del Ministro dell'Interno, ci ha comunicato che da qui a qualche mese dovremo obbligatoriamente accogliere circa 100 migranti (3 per ogni 1000 abitanti). Pur considerando l'aspetto umano e che tra queste persone ci sono donne e minori, ho espresso a Sua Eccellenza le mie perplessità da un punto di vista logistico, anche se la città saprà sicuramente dimostrare il suo altruismo".



## In un libro la storia di due "mondi diversi"

Lo strano destino del migrante ai giorni nostri è quello di essere vittima non soltanto della disperazione della sua terra, ma anche della crisi del mondo occidentale. Infatti, chi migra lo fa quasi sempre per paura, fame, bisogno o guerra e lo fa con la speranza di trovare un porto sicuro, un luogo nel quale realizzare il proprio progetto di vita. "Migranti di lusso. I due volti del Mediterraneo, crocevia dei viandanti", edito da Diogene Edizioni (Campobasso, 2016) è un libro di Salvatore Principe e Nunzio Saviano in cui i due autori si interrogano sul problema della migrazione, sulle motivazioni che spingono coloro che partono a lasciare la loro terra natia, i loro affetti, il loro retaggio, e d'altro canto si chiedono se le scelte, dei paesi europei dove queste persone sono loro malgrado dirette, siano davvero efficaci ed adeguate. All'immigrazione si guarda solitamente in termini collettivi e assoluti: eppure quello dell'immigrazione è in ogni caso il viaggio di una persona sola, la cui storia è sempre diversa da quella del proprio compagno, foss'anche una madre o un fratello. Salvatore Principe e Nunzio Saviano, raccontano di due uomini, di due mondi diversi, dei loro volti, che s'incontrano nelle speranze, nelle ambizioni e nelle prospettive, differenti eppure uguali di ogni migrante del Mediterraneo.





**Edelweiss**  
IRISH PUB PIZZERIA

**"La birra è solo il lubrificante per tutti gli incontri che un Pub può offrire"**





SEGUICI SU  

Via G. Paparo, 80040 Massa di Somma NA - 081.771.71.46



**Costruzioni Edili**  
EdilGroup s.r.l.

**Costruzioni - Ristrutturazioni  
Consulenze Immobiliari**

Ristrutturazioni appartamenti e uffici  
chiavi in mano (incluse nel prezzo:  
Progettazione C.I.L.A. e/o D.I.A.)

**DETRAZIONI  
FISCALI PER  
RISTRUTTURAZIONI**

**PREVENTIVI GRATUITI**  
rm.edilgroup@yahoo.it  
Geom. Domenico Romano Manno

Via Strettola, 21 - Sant'Anastasia (Na) | tel. 081.8983654 - 333.7052569

## Esecutivo, fuori Antonio Squillante

**Sant'Anastasia** - Una sorta di "staffetta programmata" a detta dei protagonisti e le dimissioni dell'ormai ex assessore al bilancio Antonio Squillante, divenute argomento di scussione politica cittadina negli ultimi giorni, sono una realtà. "Le mie dimissioni erano già programmate al momento dell'incarico - dice Squillante, ex direttore dell'Asl di Salerno - anzi diciamo che l'esperienza è durata più del previsto per contribuire a

normalizzare la gestione di uffici in cui c'erano molti conflitti. Ringrazio il sindaco Lello Abete, per la sua gentilezza e il suo coraggio, spesso attaccato per aver voluto un tecnico non del territorio. Per me è stata una bella esperienza che non rimpiango e che mi ha consentito di conoscere di più un bellissimo territorio, che ha tante risorse, e i suoi cittadini che hanno bisogno di un po' di serenità". Il suo sostituto sarà un altro tecnico esterno?



**L'Ora**

## Pasquale Piccolo si dimette, questa volta per ricandidarsi a sindaco

**Somma Vesuviana** - Cala il sipario sul governo cittadino targato Pasquale Piccolo. "Guidare una comunità straordinaria come quella di Somma Vesuviana, in un momento complesso come quello che stiamo vivendo, non è cosa semplice; per me è stato un grande onore e l'ho fatto con grande dedizione ed amore, trascurando a volte me stesso ed il mio lavoro, non ultima anche la mia famiglia. Purtroppo alcune forze politiche della coalizione, hanno posto in essere azioni politiche, non condivise da tutta la maggioranza, per cercare di imporre il loro volere ed il loro modo di essere. Ritengo che sia giunto il momento di prendere una decisione che è maturata mano mano nel corso di questi ultimi mesi. A ciò sono spinto dalla mia onestà intellettuale, che mi ha sempre contraddistinto, e dalla consapevolezza che andare avanti in una situazione di incertezza continua e di diffidenza è soltanto un danno per il vivere civile e per la serenità dei cittadini. Pertanto, con la presente, rassegno le mie dimissioni". Chiaro, semplice, diretto. Così il primo cittadino, ormai ex di Somma Vesuviana rassegna le sue dimissioni (le ennesime) da una maggioranza sgangherata che un vero equilibrio non l'ha mai trovato. Più volte alla



collega Daniela Spadaro, però il primo cittadino ha dichiarato di volersi dimettere per poi ripresentarsi alle urne per riprendere il discorso, magari con facce nuove della politica locale, senz'altro senza i "franchi tiratori" che dopo gli impegni non si sono presentati al summit per riequilibrare l'esecutivo con figure tecniche "imposte" dai partiti. La verità è che Piccolo è arrivato da solo al capolinea e dall'altro lato riscaldano i muscoli Celestino Allocca, figlio di Ferdinando Raffaele Allocca, il sindaco della svolta cittadina e Carmine Mocerino, fuori per un soffio dal Consiglio Regionale.

**L'Ora**

Una scelta infinita di  
stile e creatività

DISEGNA il tuo  
mondo



Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix  
14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Bisazza  
Pecchioli Ceramica di Treviso - Bardelli - Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform  
Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem - Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura  
dal Lunedì al Sabato  
Dalle ore 8:00 - 13:00  
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)  
TEL. 081-5302310  
[www.leceramichevesuviane.it](http://www.leceramichevesuviane.it)



# Vincenzo Manfellotti: "Non vedo un progetto politico nel Governo Visco"

Volla - La città annonaria, l'unica vicino Napoli ad avere un Prg che prevede la costruzione di nuovi immobili residenziali, si sta avvicinando a una trasformazione, l'ennesima. "Purtroppo in un momento in cui la città meriterebbe una guida certa e costruttiva, siamo governati dal manipolo dei selfie. Tutta forma e pochissima sostanza, quasi niente direi se non diversi errori che si vedono a peso già". Più lapidario di così? L'architetto Vincenzo Manfellotti, membro dell'opposizione in Consiglio Comunale, accusa la maggioranza targata Visco anzitutto di essere "improduttiva" poi di "costare troppo". "In una sola giornata si arrivano a fare - dice - anche tre commissioni consiliari al giorno, per produrre cosa se i progetti approvati e finanziati, perfino annunciati come il Micronido sono fermi al palo da giugno? Chi amministra ha delle responsabilità che non sono né ad appannaggio del singolo né di un gruppo politico. Onestamente tranne la variante al Piano Regolatore, non percepisco



nessun indirizzo politico da parte di Andrea Visco". Dopo vari scontri in consiglio, tra maggioranza e opposizione si è raggiunta una specie di pax che ogni tanto viene dimenticata. "Assieme al leader dell'opposizione Luciano Manfellotti - abbiamo costituito un fondo su cui faremo gravitare i nostri compensi che chiameremo "signorotti" come il sindaco ci ha etichettato in consiglio, evidentemente non avendo altre argomen-

tazioni. Coi fondi finanzieremo un progetto di associazioni che operano seriamente sul territorio. Questa iniziativa ovviamente la sosteneremo a tutto il consiglio comunale, convinti che il primo cittadino dia un ottimo esempio.

**P'Or**

## E' morto Calise

maestro di cronaca



È morto a Portici il giornalista Giuseppe Calise, 74 anni. Per lunghi anni al quotidiano 'Il Mattino' - del quale è stato capocronista e caporedattore centrale - Calise ha seguito i principali fatti e gli avvenimenti che hanno caratterizzato la vita della città e della Campania in anni difficili. Ammalato da tempo, Calise lascia la moglie Giulia e i tre figli, Vittorio, Antonio ed il giornalista della Rai, Enzo. I funerali si sono svolti nella Chiesa della Madonna della Salute a Portici.

**Urania Casciello**

**MISERIA E NOBILTÀ**  
LA CUCINA E I SAPORI DI TROCCHIA

**I SAPORI DI UN TEMPO PER I PALATI DI OGGI**

Miseria e Nobiltà cambia veste con moderna passione e creatività, proponendo la cucina di un tempo in una reinterpretazione contemporanea, con un percorso di alto gusto nelle eccellenze della tradizione locale.

Un invito a scoprire la cultura gastronomica di Trocchia: il borgo amato da Totò e Gaetano Donizetti.

Via Carotenuto 14 - Pollena Trocchia  
tel. 081 8971757 - mob. 3342270604

Ristorante-Pizzeria Miseria e Nobiltà

**Spettacolandia eventi**

Feste di Compleanno a partire da euro 100  
**Comunioni a partire da euro 200**  
il sabato ti aspettiamo dalle 10 alle 16  
con tantissime attività...!!!

**Spettacoli Eventi Animazione**

Spettacolandia 327.03.57.469 [www.spettacolandiaeventi.it](http://www.spettacolandiaeventi.it)  
piazza Amodio n.1 Pollena Trocchia(Na)



# Il sogno di riscatto del GHETTO arte contemporanea internazionale



Androni che a breve verranno pitturati con un unico colore - scelto in base al colore dominante dell'opera di street art più vicina - che li renderà riconoscibili ai residenti, nonché ai semplici passanti e visitatori occasionali del parco: "Ridipingere gli Androni - dicono gli attivisti di Inward - per di più renderà l'indi-

rizzo, da comunicare a parenti ed amici, meno impersonale e freddo, oltre ad essere compimento di una funzione identitaria tra bisogno locale espresso dal basso e opera prodotta, alla quale i giovanissimi del Parco lavoreranno anche per ripristinare gli spazi dalle scritte selvagge che attualmente li affliggono". "Il progetto per il Parco Merola - ci spiega Salvatore Pope Velotti, Direttore Sviluppo di INWARD - è nato quasi per caso: avevamo

la volontà di realizzare la prima grande facciata di street art a Napoli che, pur nella sua dimensione metropolitana, ancora non aveva una sua grande opera murale, a differenza di altre città europee e italiane, anche più piccole. L'occasione ci fu data quando fummo incaricati dall'UNAR di realizzare una serie di opere in Italia e proponemmo Napoli. Da lì il progetto del Parco dei Murales si è sviluppato da solo, interagendo con le persone del posto, ascoltandole, parlando con loro, soprattutto con bambini e ragazzi. L'impegno che la nostra organizzazione prese con gli

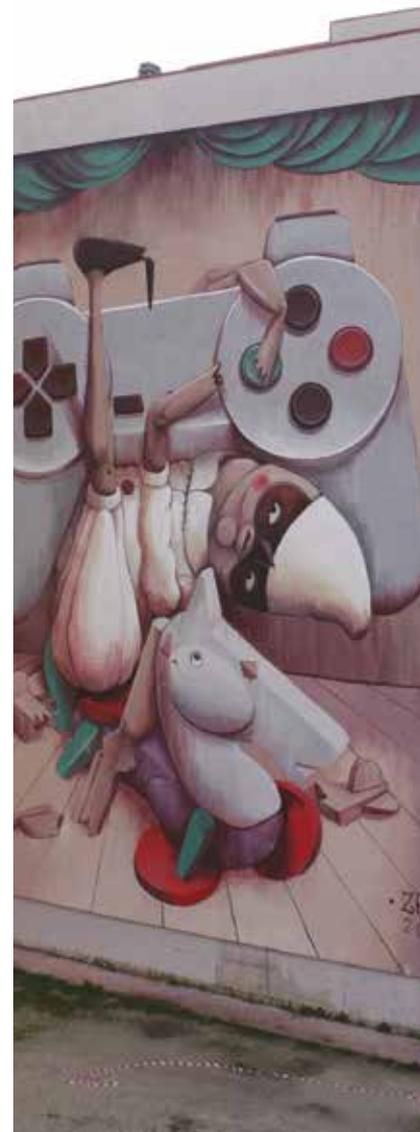
ma possiamo accendere un faro su questo angolo di periferia oscuro ai più. Il timore che hanno manifestato più volte, dopo la prima opera, è che sparissimo: invece siamo rimasti e ne abbiamo realizzate altre tre, abbiamo fatto un grande concerto con Ceres, abbiamo avviato un progetto di Servizio Civile Nazionale per loro, con diversi laboratori per i ragazzi che vi abitano. Tanti visitatori sono passati a vedere le opere, inclusi il Sindaco e diversi Assessori, e il Parco è diventata una location per serie tv e videoclip musicali; possiamo dire che la percezione del Parco Merola sia

cambiata, non solo in chi ci abita ma anche in chi prima non ci avrebbe mai messo piede. Ed è questo il risultato più forte raggiunto con gli abitati del Parco Merola: essere riusciti, dipingendo quei muri di cemento,

ad abbattere quel muro di diffidenza che li teneva separati dal resto della città".



abitanti del Parco fu semplice: non possiamo garantire la soluzione di tutti i problemi,



Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.

Henry Ford

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

Pubblicizza la tua attività commerciale

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it

RISTORANTE - PIZZERIA

**EVER GREEN**



ZUPPA  
DI COZZE

FAGIOLI E  
FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO  
"EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

**Maggioranza Viscovo in crisi?****De Simone sempre più vicino****Gennaro De Simone alla destra del sindaco Viscovo per gli auguri di Natale**

**Volla** - Ai ferri corti. La maggioranza politica che regge il primo cittadino Andrea Viscovo è ai ferri corti e qualora i consiglieri dissidenti Antonio Forte, Ivan Aprea e Rosaria Borrelli decidessero di lasciare la squadra Viscovo, l'ago della bilancia perchè la maggioranza regga è in mano a Gennaro De Simone (dalla foto, è facile notare l'indirizzo del consigliere comunale di Forza Italia). I dissidenti infatti hanno presentato al primo cittadino un documento in cui denunciano la mancanza dell'entusiasmo iniziale che aveva mosso la coalizione risultata vincente alle elezioni. "Negli ultimi mesi si è determinato uno scollamento tra l'Esecutivo e una parte della maggioranza - si legge nel documento - la fase che attraversiamo vede sempre più affermarsi l'idea che un "uomo solo al comando" possa governare la città. Questa idea allo stesso tempo sta rendendo l'Esecutivo e il Consiglio organi di ratifica di decisioni assunte al di fuori delle sedi istituzionali". Polemica tutta politica e interna che il primo cittadino avrebbe deciso di risolvere definitivamente (si fa per dire) coi vertici di Forza Italia incontrando il consigliere regionale Michele Schiano. I dissidenti dal canto loro sembrerebbero non retrocedere e nell'ottica della rappresentanza avrebbero chiesto un assessore. Il primo cittadino non sarebbe intenzionato a retrocedere, forte della "vicinanza" di Gennaro De Simone e sicuro dei suoi numeri in Consiglio.

L'Ora

**Premio Massimo Troisi, il rilancio e le polemiche**

**San Giorgio a Cremano** - Nuovo Consiglio di amministrazione (presidente per la seconda volta del Premio Massimo Troisi, che non è più osservatorio sulla comicità, è stato nominato Salvatore Petrilli) e rilancio per l'istituzione che ha spedito la città di Troisi nel panorama della comicità italiana per la trovata che fu dell'ex sindaco Nando Riccardi. Il sindaco Giorgio Zinno punta molto sull'istituzione comunale del Premio Massimo Troisi e sul legame con l'attore internazionale, al punto di scomodare Jorit Agoch per realizzare sulla facciata del Palaveliero un murales che ricordi vita morte e miracoli di Massimo Troisi, nonostante non sembrino del tutto sedate le polemiche tra il Municipio Sangiorgese e la famiglia Troisi. Gran parte dei parenti dell'attore, infatti, pare abbiano preso le distanze (nuovamente) con l'istituzione comunale, che nel concerto di Renzo Arbore

con l'Orchestra Italiana ha segnato il rilancio del premio da anni in decadimento. Tutti parlano di una lettera (non se ne ha traccia) i cui la famiglia Troisi avrebbe preso le distanze dal Premio. In città però non si pensa ad altro. Il murales di Jorit Agoch, infatti, non è che una delle iniziative dell'amministrazione per legare, fuori dalle polemiche, la città all'attore e segnare l'inizio di un nuovo percorso. "Stiamo ragionando sulla possibilità di inserire tra le categorie in concorso - spiega il presidente dell'Istituzione, Salvatore Petrilli - anche quello sul miglior graffito dedicato a Massimo Troisi. I giovani sono una risorsa per la città ed è su di loro che vogliamo investire per far tornare il Premio un grande evento dedicato all'attore e regista che amava ricercare e promuovere i talenti".

L'Ora



## La Vigna

**Azienda Agrituristiche  
Cucina Tipica**



**Via Vigna, 22  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 5311233  
Cell. 333 2029781**



**La dimora ideale  
per weekend rilassanti  
fuori dalla città**

ALFEDENA, a pochi km da ROCCARASO  
nel Parco Nazionale d'Abruzzo

**Vendiamo appartamenti finemente rifiniti, varie quadrature**

**Pagamenti personalizzati e vantaggiosi**




**Info: Edilcasamia di Sannino C.  
Via Gramsci, 21 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 081. 530.23.10 - Cell. 393.32.38.161**



## Scuola, al rientro monta la bagarre politica in città

**San Sebastiano al Vesuvio** - La protesta delle mamme e dei papà fuori la scuola Sandro Pertini, plesso staccato della centrale di via degli Astronauti titolata a Raffaele Capasso, è diventata l'ennesima scaramuccia tra il primo cittadino Salvatore Sannino, intervenuto per calmare le mamme parlare con la dirigente scolastica, e Gennaro Manzo leader dell'opposizione in consiglio comunale. "Manderò tutti i documenti dei lavori e le fotografie che testimoniano come operai della ditta abbiano usato i bagni dei bimbi" tuona Manzo. Per diversi giorni la scuola è oggetto di lavori per la messa in sicurezza delle aule e al ritorno dalle vacanze natali-

zie Patrio e le classi del primo piano e quelle nuove (non ancora dotate di termosifoni) del piano terra non erano pulitissime. I bagni del piano terra, invece, al rientro non sono dotati delle manopole ai rubinetti. "L'unica nostra colpa - tranquillizza il sindaco - è aver voluto mantenere le scuo-



le aperte garantendone tutti i lavori di messa in sicurezza. Se devo essere accusato di qualcosa, lo si faccia di questo".

**L'Ora**

## Pollena Trocchia, al via il rilancio del Parco Europa e della periferia



**Pollena Trocchia**- Dopo l'abbattimento delle giostrine al Parco Europa, nuovi progetti sono in corso per riqualificare la zona. L'idea di una nuova area per le giostrine nasce dai disagi provenienti dall'area precedente, vandalizzata e povera di manutenzione. La zona ludica, ideale per bambini di varie fasce d'età, sarà affiancata da un'area dedicata allo sport: in prossimità delle piste ciclabili a via Vasca Cozzolino saranno installate delle panche per poter eseguire trazioni e addominali. Questa iniziativa è nata per collegare la zona centrale del Parco a quella delle piste e per dare la possibilità a tutti gli sportivi del territorio di potersi fermare e allenarsi con a disposizione i confort delle attrezzature. "L'Amministrazione - fa sapere il primo cittadino Francesco Pinto - ha curato anche la parte culturale del territorio, aprendo un nuovo accesso al sito archeologico del Parco Europa. Mentre in precedenza ci si poteva entrare solo tramite i palazzi, a breve sarà possibile visitare gli scavi passando direttamente dalla nuova area del Parco".

**Filomena Romano**

weplaza.it



Un nuovo modo di fare l'immobiliare

**weplaza**  
REAL ESTATE

CERCOLA SAN SEBASTIANO AL V. PORTICI

**Caffè del PRESIDENTE**

Bar - Caffetteria - Pasticceria  
SuperEnalotto  
Ricariche telefoniche  
Pagamento bollette

consegne a domicilio

Aperto tutti i giorni dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51  
San Giorgio a Cremano (Na)

## A Pomigliano d'Arco i cittadini diventano "vigili"



**Pomigliano d'Arco** - Da lunedì 16 gennaio i cittadini potranno diventare «sentinelle» del territorio, attivarsi per un territorio sicuro, essere in prima linea grazie a «eUrp», un sistema che consentirà loro di comunicare direttamente con i vari uffici dell'Ente e presentare in tempo reale segnalazioni o richieste, seguendone l'iter fino alla risoluzione. Il vicesindaco Elvira Romano (macchina amministrativa, personale): «Saremo tutti coinvolti e responsabili, dai funzionari agli assessori fino al cittadino, per tutelare, proteggere e "governare" la nostra città». L'idea è semplice e funzionale grazie agli strumenti di comunicazione più avanzati orientati al concetto di Smart City: lunedì 16 gennaio sarà una data importante per Pomigliano d'Arco perché il Comune metterà a disposizione degli utenti una piattaforma che consentirà loro di segnalare problematiche di vario genere, di interesse collettivo o che attengano al singolo cittadino. «Tutti abbiamo a cuore i problemi della città e noi amministratori ne siamo il termi-

nale, coloro che devono risolverli - spiega il vicesindaco Romano - infatti lavoriamo con impegno tutti i giorni ma ciò che mancava, e che da lunedì sarà attiva, era una piattaforma che ci consentisse di ricevere un flusso di informazioni e segnalazioni organico, da dirottare immediatamente ai singoli responsabili di ogni settore. Il sistema eUrp ci consentirà, senza far ricorso a mezzi costosi, di avere in ogni istante il quadro completo della situazione». Dunque, ciascun cittadino che abbia una domanda, una richiesta o una segnalazione da esporre al Comune, potrà semplicemente collegarsi al sito istituzionale [www.comune.pomiglianodarco.gov.it](http://www.comune.pomiglianodarco.gov.it), cliccare sull'icona eUrp (applicazione della Società Internet Soluzioni srl) e decidere - grazie anche ai menu a tendina che identifica i settori di competenza - se formulare una richiesta o effettuare una segnalazione.

**L'Ora**

## Inaugurata la nuova sede della Protezione Civile a Cercola

**Cercola** - E' stata inaugurata in Via Domenico Riccardi 383 (all'interno della palestra dell'Istituto Comprensivo "De Luca Picione") la nuova sede della Croce Rossa Italiana. Presenti il primo cittadino Vincenzo Fiengo, il Presidente del Comitato di Napoli della Croce Rossa Italiana Paolo Monorchio, la Dirigente Scolastica Mariarosaria Stanziano e altre autorità civili, militari e religiose. Nel corso della cerimonia è stato comunicato anche la firma di un Protocollo d'intesa tra le due Istituzioni grazie al quale il Comune vesuviano potrà usufruire di una serie di servizi garantiti dall'Ente Pubblico.

## Cene di beneficenza per Mamafrica



**Pollena Trocchia** - Una cena di beneficenza alla pizzeria Napule 'e Notte per MamAfrica, la onlus fondata dal prof. Enzo Liguoro. Insieme ai volontari è stato possibile toccare con mano le attività dell'associazione che con un impegno pluriennale ha portato nel villaggio di Togoville (Togo, Africa) diritto ad avere una abitazione e una nutrizione corretta, accesso alle cure anche per gli ultimi tra gli ultimi, i prigionieri del carcere di Vogon, ha consentito di istruirsi e imparare un lavoro o frequentare l'università a decine di giovani africani. per info: <http://www.mamafrica.it/>

## Torna il pacco alimentare in città

**Pollena Trocchia** - Torna il Pacco Alimentare, la misura di sostegno a chi sul territorio vive in condizioni di disagio socio-economico ed ambientale. Ancora una volta il comune di Pollena Trocchia aderendo a "Condividere i bisogni per condividere il senso della vita", progetto proposto dal Banco Alimentare Campania Onlus, garantisce la distribuzione mensile di generi alimentari di prima necessità per cento famiglie o anche persone sole prive di reddito o con reddito insufficiente. "Siamo orgogliosi di stare vicino alle famiglie - ha detto l'assessore alle politiche sociali Pasquale Fiorillo - e faremo di tutto a che non si tratti di un'iniziativa una tantum". Per info: [www.comune.pollenatrocchia.na.it](http://www.comune.pollenatrocchia.na.it)



Aiutiamo il tuo Progetto e la tua Azienda a diventare **GRANDI**






Curiamo Uffici Stampa  
Gestiamo professionalmente i tuoi Profili Social  
Aggiorniamo il tuo Blog Aziendale  
Creiamo e pubblichiamo le tue Photo Story

**INFO: 338.2279922 - [vesuviohub@gmail.com](mailto:vesuviohub@gmail.com)**



# Con gli angeli di Emergency, in strada per tutti senza religioni e bandiere, da sempre in trincea



Non solo un importante e gratuito presidio sanitario per le fasce più vulnerabili della popolazione; ma anche uno spazio di mediazione, accoglienza ed integrazione, nella Periferia est di Napoli, per chi necessita di un orientamento socio-sanitario sul territorio: il presidio di Emergency di Ponticelli, offre assistenza medica ed infermieristica da lunedì a venerdì, dalle ore 9 alle 18, ai cittadini, italiani e stranieri, che non riescono ad accedere alle cure di base: “Accogliamo - ci dice Andrea Belfiore, volontario di Emergency - nel nostro spazio e nei nostri laboratori di medicina di base, pediatria ed infermieristica le fasce più deboli della popolazioni a cui offriamo, senza alcuna discriminazione tra italiani e stranieri, non solo cure mediche ma anche assistenza e mediazione culturale grazie alla presenza di tre esperti in grado di parlare in arabo, rumeno e russo, e permettere, così, l'orienta-

mento del paziente sul sistema sanitario nazionale. Sono circa 250 i pazienti che mensilmente si recano nei nostri laboratori; molti di più, invece, i numeri delle prestazioni mediche che offriamo”. Sita in uno dei locali comunali presenti all'interno del parco Fratelli De Filippo, è aperta nel Settembre 2015, grazie al contributo della Tavola Valdese e ai fondi raccolti con la campagna sms “La salute è un diritto di tutti”, la struttura gestita dall'associazione di Gino Strada opera in uno dei ter-

ritori più difficili del Napoletano: la periferia est di Napoli, considerata dalla Direzione Investigativa Antimafia la Nuova Scampia vesuviana a causa delle camorra, di controllo del narcotraffico sul territorio, che, da diversi anni, ne insanguinano le strade: “Operiamo in una zona a rischio - continua Belfiore - ma siamo stati accolti abbastanza bene sul territorio. Adesso stiamo cercando sempre più di integrarci nel quartiere. A breve, infatti, fa-

remo partire un servizio navette in tutti i rioni della zona per portare i cittadini che necessitano delle nostre cure sino al nostro presidio. Accogliamo tutti con grande piacere, sia stranieri che italiani. La maggior parte delle persone a cui prestiamo assistenza è di etnia Rom, anche se non mancano anche residenti del luogo e cittadini da zone limitrofe. La maggior parte degli interventi che effettuiamo è di natura odontoiatria; non mancano casi di ipertensione, diabete, raffreddamento e prestazioni infermieristiche per donne incinta. Stiamo pensando anche di aprire uno sportello di ascolto per l'assistenza psicologica dato che molto spesso ci siamo dovuti occupare di casi importanti come “amputazioni” che necessitano di un lungo percorso postoperatorio. Speriamo di poterlo aprire il prima possibile”.

**Dario Striano**

**Ph. Alessandro Solimene**



**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Da oggi è disponibile online il nuovo sito de l'Ora Vesuviana ed è possibile scaricare l'App

tutti i fatti ogni giorno vesuvianamente dalla carta al web

**territoripolitica cronaca culture sport**

**Scarica Gratis**

**l'App**

il piacere di leggere la Voce libera sotto il Vulcano ovunque

# L'Asl non paga il fitto, rischio chiusura per il Consultorio Familiare di Portici

Circa tremila prestazioni di ginecologia l'anno; oltre seimila vaccinazioni; 1600 assistenze psicologiche, 600 prestazioni annuali di mediazione familiare, 1500 accessi per l'area neuropsichiatrica e ancora corsi di preparazione al parto e spazio dedicato agli adolescenti: numeri da eccellenza campana che però non riuscirebbero a salvare le sorti dello storico consultorio di Portici, diventato nel corso dei tanti anni di attività sul territorio un punto di riferimento importante per gli utenti porticesi e dei comuni limitrofi. Nessun accordo tra le parti per quanto riguarda la struttura di Corso Umberto, da oltre dieci anni presa in fitto dall'Asl e allestita ad uso consultorio familiare. Uno sfratto esecutivo mina la permanenza del presidio che tutela la Salute delle Donne, dei Bambini e delle Famiglie, nonostante i proprietari dell'immobile abbiano acconsentito alle richieste dell'Azienda Sanitaria Locale Napoli 3 (da tempo inadempiente nel pagamento del canone mensile), esprimendo la volontà di ridurre il prezzo del fitto dai

circa 7 mila previsti agli all'incirca 4mila euro ora richiesti. Fitto che prevede l'utilizzo di circa 15 stanze che permettono agli specialisti di svolgere il proprio lavoro con tutti i comfort necessari e ai pazienti di essere assistiti con dignità. "A causa di una ingiunzione giudiziaria di sfratto - si legge su un comunicato dell'Asl - da parte della proprietà dell'immobile sede del consultorio, l'Azienda è portata a trasferire la totalità delle attività consultoriali in altre sedi distrettuali presenti sul territorio di Portici, attività che si sta procedendo a trasferire a lotti onde evitare una paralisi delle attività per intere giornate". Il consultorio non chiuderà, dunque, ma sarà "smembrato" entro la fine di Febbraio "nonostante - dice l'UDI (Unione Donne Italiane) - per la Legge consultoriale 405 del 1975, la 194/78 e quella 34 del 1996 debba essere facilmente raggiungibile e possibilmente in sede limitrofa ai servizi sanitari e socio assistenziali del distretto, senza barriere architettoniche, in ambienti accoglienti, nel rispetto della nor-



mativa per l'edilizia sanitaria e delle diverse esigenze della popolazione di ogni età maschile e femminile; in particolare dei bambini, delle donne e degli adolescenti": "Qualora non

si trovasse una soluzione - ha continuato l'UDI - il personale verrà smistato in altre strutture sanitarie e così gli uffici rischierebbero di essere diminuiti da 16 a 7 e trasferiti in altri edifici, le cui stanze presentano condizioni non a norma. Abbiamo già organizzato una raccolta firma e a breve contiamo di fare una manifestazione per protestare contro questa incompetente gestione dei direttori dell'ASL che rappresenta una nuova croce nera per la Sanità a Portici."

**Dario Striano**

# LISALFER S.R.L.

**Impresa Edile**

**Lavori in Ferro**

**Manutenzione e Riparazioni in genere**

**Progettazione e Realizzazione**

**Ristrutturazione e Allestimento Negozi**



**Sede: Via De Meis, 123 - Napoli**

**Ufficio e Show Room: Viale Gandhi, 38/40 - Cercola (Napoli)**

**Tel. 081 7332859 - mob. 3356248145 - email: salvatorelipardi@alice.it**

## Assolta la mamma che lanciò nel vuoto il figlio



**Ottaviano** - Per i giudici è completamente incapace di intendere e di volere, così la 40enne che giusto un anno fa lanciò il figlio di 12 mesi dal balcone di casa, è stata assolta con formula piena dal processo con l'accusa di tentato omicidio. La donna, Giovanna F. di 40 anni, dovrà però curarsi nei centri Rems, le residenze che hanno sostituito gli ospedali giudiziari psichiatrici. I fatti risalgono allo scorso gennaio, quando in via Cazzelli a Ottaviano, la 40enne gettò il

figlietto dall'alto in preda ad un raptus di follia. Agli investigatori disse di avere sentito delle voci che l'avevano obbligata ad uccidere il bimbo. Il piccolo venne ricoverato all'ospedale Santobono con fratture sparse per il corpo e con un trauma cranico, da cui fortunatamente riuscì ad uscire vivo. Oggi il bimbo vive con un'altra famiglia dopo le procedure di affidamento.

## Reggia di Portici, al via i lavori con Università e Soprintendenza

**Portici** - È stato firmato il contratto per l'avvio di nuovi lavori di restauro della Reggia di Portici. I lavori rientrano nel progetto che la Città Metropolitana di Napoli, d'intesa con l'Università Federico II e la Soprintendenza ai beni artistici e paesaggistici di Napoli sta portando avanti e che è teso al pieno recupero e valorizzazione della Reggia di Portici. Infatti sono state messe in campo numerose iniziative e sono state attivate risorse con l'obiettivo di accelerare il programma di recupero degli spazi: si tratterà di un intervento di recupero architettonico ed artistico improntato, laddove possibile, al criterio del ripristino filologico utilizzando i dati desunti da ricerche documentali e bibliografiche. I lavori che saranno ultimati in poco più di un anno comportano un impegno finanziario della Città Metropolitana di 1.089.000 euro.

## Ordinanza anti schiamazzi in città



**San Giorgio a Cremano** - Schiamazzi e vivibilità: è partita la crociata del Comune. Il sindaco Giorgio Zinno ha disposto la chiusura notturna di due esercizi commerciali dopo le tante segnalazioni da parte dei residenti. È stata notificata ai gestori di «Ciao pizza» e «Bar Sport», entrambi in via Manzoni, l'ordinanza sindacale che obbliga la chiusura dei locali a mezzanotte, tutti i giorni dell'anno. Se la disposizione non verrà rispettata i titolari rischiano la chiusura fino a 10 giorni, oltre alle sanzioni previste per legge.

**baxter**

Rimadesio

Varenna

Poliform

Poltrona Frau

VALCUCINE

FRAXIS

LAGO

B&B italia

FOSCARINI

Arclinea

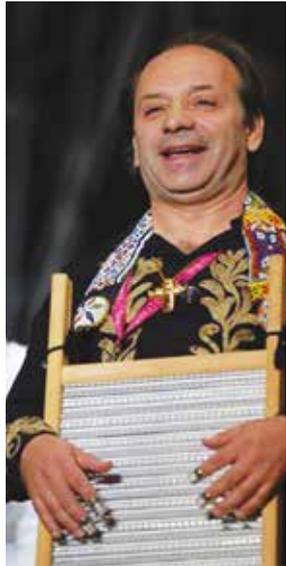
DeSIGN ... a portèr

rinascimento mobili

via Famiglietti, VOLLA  
via A. Volta, NAPOLI

**PATATRAC! E' tornato Tony Cercola****Nuovo disco e tante collaborazioni**

Folletto ribelle, musicista militante. Cantastorie e sperimentatore. Tony Cercola torna dopo sei anni di silenzio discografico con Patatrac! Tornano bonghetti e buatte con le contaminazioni di sempre cresciute come il folletto che ha visto la sua buatta salire su palchi internazionali con Pino



Daniele, Bryan Ferry. Dentro Patatrac: quattro brani storici e otto inediti quelli pubblicati da Interbeat, con Gino Magurno (ex Vox Populi) chiamato a griffare arrangiamenti e a curare la produzione artistica. Tony Cercola, smette per un momento i panni del cantastorie e indossa il berretto da traveller, apre le porte e nel suo camper fa salire gli amici di sempre e i nuovi artisti della scena underground (base) per un viaggio che spazia da Napoli al Brasile, per il Senegal e poi tornare sotto 'o Vesuvio, terra di ispirazione, sangue e passione che Cercola non ha mai abbandonato. I duetti con Eugenio Bennato (Timp' Timp'), Mimmo Cavallo e la brasiliana Lea Costa (Ojos), l'argentina Rosarillo (Compasion e Mi opio) sono un biglietto con volo diretto per le capitali di questo ideale giro del mondo in musica. Nera nera con Original Sicilian Style in versione

raggae, Roberta Albanesi in Patatrac e Ugo Mazzei in Compasion e 'E cai 'e cai flirtano con Esharaf Ali Mhagag, Paky Palmieri e il senegalese Laye Ba (in Lumumba), Max Russo and Divinos (in Mambo rai) e Wireframe (in Song inspiration): l'esercito di un condottiero che non allucca ma suona.

**L'amore e la collera ai tempi di Rocco Traisci**

"L'amore ai tempi della collera". La cronaca nera e quel fuoco eterno che se c'è ti porta in giro ma poi ti ferma a sè e la musica, il rock, il folk e un'intelligenza stilistica nello scrivere i pezzi con Rocco Traisci (ex anima dei Freak Opera, una bella e vera novità di qualche anno fa) che rendono questo disco (il primo da solista) davvero interessante. Dal vivo Rocco è coinvolgente come riesce ad esserlo questo disco, dieci tracce di pura melodia. Una folle e bella melodia.

L'Ora

**L'Ora Legale: Ficarra, Picone e il film a Napoli**

Lo scorso martedì 17 gennaio Ficarra&Picone hanno presentato al Cinema Metropolitan il loro ultimo lavoro cinematografico "L'Ora Legale" in uscita nazionale dal 19 gennaio 2017. Il duo comico torna protagonista del grande schermo con una commedia amara e intelligente che induce alla riflessione in merito ai vizi e alle virtù e racconta la rivoluzione di un piccolo paese del Sud dove un professore si candida per offrire un cambiamento dopo anni di corruzione. "Siamo partiti dalla volontà di fare una fotografia di tutto quello che viviamo, il nostro obiettivo è quello di far ridere e raccontare quello che viviamo, infondo è quello che abbiamo sempre fatto anche a Zelig. Tutto poi dipende anche dallo spettatore, qualcuno magari potrà cogliere anche altro" commenta Salvo Ficarra. -La struttura della storia che avevamo in mente era molto semplice, tutti invociamo la legalità ma poi quando arriva ci sta stretta perché dentro ognuno di noi c'è una parte di illegalità a cui

ci siamo abituati e che abbiamo pure dimenticato di avere - aggiunge Valentino Picone. "L'Ora legale" è una commedia prodotta da Attilio De Raza per Tramp Limited in collaborazione con Medusa Film e vanta come protagonisti assieme a Ficarra&Picone, Vincenzo Amato, lo straordinario Leo Gullotta, Antonio Catania, Tony Sperandeo, Sergio Friscia, Eleonora De Luca e tanti altri. Questa pellicola, sesto film del duo siciliano sembra seguire le avventure dei due protagonisti di "Andiamo a quel paese" che noi



italiano abbiamo lasciato con una laurea in mano e dei pasticcini davanti alla bara di un politico morto.

di Margherita Manno

**Ciriello**  
CAMICIE SU MISURA  
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it  
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel e fax 081 8971400

**lervolino**  
justlook

estetica e parrucchiere uomo

f Just Look Estetica / Just Look Parrucchieri Uomo  
Via Cavour, 138 Pollena Trocchia (Na)  
Info: 081. 362 9750 - 348.7192423

Publicizza la tua attività commerciale

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VOLCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746  
commerciale@loravesuviana.it

## Al Botanys menù nuovo targato Venerando Valastro



**San Giorgio a Cremano** - Nello Leo è sempre lo storico proprietario dello più storico locale di tutto il Vesuviano, da un po' di tempo affiancato alla guida da Federica, sua figlia, che al locale gli ha prima ridato un tocco tutto nuovo, cambiando davvero tutto rendendolo davvero un locale di respiro internazionale che puoi trovare a Berlino o in qualche stradina di Amsterdam e poi ha messo mano ai menù, perchè se fino ai ieri al Botanys di San Giorgio a Cremano potevi mangiare un buon panino fino a tardi e bere ottima birra, raffinata selezione di distilla-

ti e drink fatti bene, da oggi con la consulenza in cucina di Mr Venerando Valastro (nella foto con l'attore Simone Schettino), re della griglia sul satellitare DMax ma vero e proprio portento made in Scampia che da autodidatta ha scalato la vetta degli chef stellati dal tubo catodico. Cambia anche la cucina all'interno: forni, piastre e feggitrici nuove per un menù davvero entusiasmante che mischia la tradizione ai percorsi fusion tra creme, ortaggi e perchè no, frutti tropicali. Belli gli spettacoli live.

**L'Ora**

## Al Verdenova per una birra un panino, il drink e l'acchiappo



**Massa di Somma** - Fuori ha gli spazi a verde della villa comunale cittadina, dentro un'ambientazione curata nei minimi particolari a metà strada tra il vintage e l'industry con un bancone che guarda tutto il locale, sedute vintage ma comodissime e soprattutto un'ottima selezione di birre artigianali, squisiti panini (che spaziano dal classico salsiccia e friarielli a quelli più elaborati che non perdono mai di vista le stagioni) e ottimi drink difficili da bere in giro. I contorni sono genuini come a casa ma variano a seconda del periodo. Durante la settimana è il luogo deputato a fare quattro chiacchiere con gli amici, con la propria donna o perchè no da soli. Il week end si trasforma e diventa la meta preferita per i cuccadores del vesuviano perchè frequentato da molte giovani e quindi "luogo d'acchiappo".

**L'Ora**

## il Cacio Vesuviano per LA PASTA AL FORNO

Prodotto di qualità, ideale per cucinare a casa e per la ristorazione

### la Ricetta

La pasta al forno è uno dei piatti storici della nostra tradizione. Un piatto misterioso perchè dentro puoi metterci di tutto sperimentando e fondendo i sapori che in questa declinazione preferiamo classici al ragù napoletano.

Preparate il ragù di carne facendo soffriggere in abbondante olio 700 gr di carne macinata di maiale. Aggiungete quindi la passata di pomodoro, salate e cuocete con un coperchio per almeno 1 ora. Preparate le polpettine di carne con la restante carne macinata. Fate ammorbidire la mollica di pane nell'acqua. In un piatto impastate 300 gr di carne macinata con 1 uovo, 20 gr di parmigiano, la mollica di pane strizzata, il sale e il pepe. Impastate fino a formare un composto omogeneo. Con le mani inumidite formate delle polpettine molto piccole. Friggete le polpettine nell'olio d'oliva. Disponete le polpettine di carne su della carta assorbente e tenetele da parte. Cuocete la pasta, e scolatela molto al dente: finirà la sua cottura in forno con tutti gli altri ingredienti. In una teglia abbastanza capiente condite la pasta con metà del sugo, 150 gr di cacio vesuviano bianco e 150 gr di cacio vesuviano affumicato e mescolate. Aggiungete infine le polpettine di carne. Disponete un primo strato di ragù di carne sulla teglia prima di versare la pasta al suo interno. Ricoprite la pasta con la restante salsa e la mozzarella e spolverizzate con il restante parmigiano. Versate un uovo battuto sulle teglie di pasta al forno e infornate a 180°C per 30 minuti circa. Tenete la pasta al forno fuori dal forno per qualche minuto prima di tagliarla a fette e servirla.

distribuito da **La Prima Rosa s.r.l.**

Via Romani (Campo Sportivo) - S. Anastasia (Napoli) | Tel. e fax 081 5308120

 Latte' Mozzarella



Salsiccia e Friarielli per beneficenza



Uno dei piatti più noti e gustosi della tradizione partenopea diventa strumento di solidarietà. Succede come ogni anno a San Sebastiano al Vesuvio, dove la Caritas della parrocchia di San Sebastiano martire, in occasione della festa del Santo Patrono, organizza la sagra delle salsicce con i friarielli, destinata a raccogliere fondi per iniziative benefiche. Giunta alla XX edizione, quest'anno la sagra è in programma sabato 21 gennaio dalle ore 19.30 in poi, in piazza Belvedere. "Un momento di festa e fraternità che - sottolinea il parroco, don Enzo Cozzolino - si conclude con la processione del Santo Patrono domenica 22 gennaio 2017 dalle ore 15.30 in poi. Al rientro della processione è prevista la presenza del cardinale Crescenzo Sepe".

Miseria e Nobiltà, tradizione e sperimentazione per pizze e cucina a vista

**Pollena Trocchia** - Entri e ti trovi di fronte forno e cucina a vista ben definiti dal ferro industriale che rende moderno anche un ristorante classico. Miseria e Nobiltà (via Carotenuto) è un bel progetto di pizzeria-ristorante classico napoletano (borbonico) che affonda le radici nell'esperienza di una famiglia di ristoratori ma che con Tommaso Porricelli (il progetto è di suo fratello Francesco che fa il designer), il figlio di Nunzio-Franco ha trovato l'espressione attuale. Dietro ai fornelli c'è Emma Fiola, la moglie di Tommaso, per i dolci le mani d'oro (davvero) sono quelle della mamma la signora Michela Amrosino e in sala e cucina il personale è gentile. Tommaso è pizzaiolo e sperimenta le sue creazioni, non disdegnando le pizze classiche e quelle fritte. "Il trucco della bontà sta nei prodotti - dice modesto - se gli ingredienti sono tutti eccezionali e ci metti passione e competenza la pizza viene buona". Le classiche e poi la cornetto,



la cornamusa (oltraggio a qualsiasi idea di mettersi a dieta (metà chiusasalsiccia e friarielli e metà aperta pomodorini e mozzarella) e uno dei suoi cavalli di battaglia la Carciofi, salsiccia e noci che rivive anche in cucina con le trofie espressione chiara della tradizione napoletana rivisitata. Penne all'arabbiata, spaghetti col soffritto, risottino seppia e curcuma, perchè qui si riesce a mangiar bene anche il pesce se c'è ovviamente, perchè è

sempre tutto fresco. Carni selezionate, verdure di orto e campi locali, frutta rigorosamente stagionale, distillati fatti in house, carta dei vini essenziale che l'ottimo direttore di sala spiega in abbinamento a pizze o piatti. In crescita la carta delle birre con un indirizzo soprattutto artigianale e sublimi i dolci della signora Michelina, signora garbata e ironica che tiene testa a marito e figlio in modo impeccabile e cucina divinamente.

L'Ora

**territoripolitica cronaca culture sport**

Da oggi è disponibile online il nuovo sito de **L'Ora Vesuviana** ed è possibile scaricare l'App

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

tutti i fatti ogni giorno vesuvianamente dalla carta al web

**L'ORA VESUVIANA**

www.loravesuviana.it

FOLLOW US ON

f t i

**Fisiotraining-Therapy**

di Aurelio Borrelli & Figli

Associato Gruppo di studio della scottesi GSS

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

STUDIO AUTORIZZATO Human Tecar FEEL YOUR BEST

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)  
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291  
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it



## Chiacchiere, vinello e cavatello

Quattro amici al bar o sul divano del living, poco importa. L'importante è una buona dose di Gin Tonic, qualche bel progetto sui cui sperimentare idee e sogni e un ottimo cavatello con carciofi, salsiccia e provola. Vermentino di Gallura prima dopo e durante e un gran bel film tra un discorso semiserio e un altro. In questo modo e non per forza al quarto bicchiere, potrebbero nascer cose interessanti. Per la politica, i giornali e i territori. Viva la Vita.

Paolo Perrotta

## Salsiccia, provola e carciofi sfilabili

Pulite e lavate i carciofi. Tagliateli a listarelle e immergeteli in acqua e limone per evitare che diventino scuri. In una padella antiaderente mettete un cucchiaio d'olio extra vergine e uno spicchio d'aglio. Quando l'aglio sarà dorato, toglietelo e aggiungete la salsiccia tagliata a pezzi grossi (senza il budello). Fate rosolare e sfumate con 1/2 bicchiere di vino bianco secco. A questo punto unite i carciofi, salate e pepate a piacimento. Aiutandovi con dell'acqua, lasciate ammorbidire i carciofi e quando saranno quasi pronti aggiungete il prezzemolo tritato finemente. Contemporaneamente fate cuocere i cavatelli in abbondante acqua salata. Una volta cotta la pasta, mantecatela nel sugo, aggiungendovi la provola precedentemente tagliata a dadini. Servire con una foglia di basilico fresca

### INGREDIENTI

500 gr di salsiccia, 500 gr di carciofi, 300 gr di cavatelli casarecci, sale, pepe, olio extra vergine, aglio, 250 gr di provola affumicata

### IL FILM

Elvis e Nixon. Due mondi, la stessa America. Finta, bugiarda, ricca, grassa e potente. Il posto più rock and roll del mondo assieme, però.

### IL DRINK

Hendrick's Gin e tonic. Senza fronzoli. Essenziali (e speciali).

### IL VINO

Vermentino di Gallura Ghiacciato. Da solo rende il senso di un gran bel viaggio.

### IL DISCO

Mannarino con "Apriti cielo" il nuovo album a metà strada tra le Favelas del Sud e il pacifismo. Un viaggio eterno e indipendente.



Ti piace cucinare? Pensi di esser brava/o  
Hai voglia di condividere le tue ricette?  
Inviale via mail con foto e procedimento a:  
[loravesuviana@unina.it](mailto:loravesuviana@unina.it)



*consegne a domicilio*

**BAR PASTICCERIA  
SCOMMESSE SPORTIVE  
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE  
SUPERENALOTTO - TRIS  
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI**



**Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19  
San Giorgio a Cremano (Na)**

*Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.*  
*Henry Ford*

**25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli**

**Publicizza la tua  
attività commerciale**

# L'ORA VESUVIANA

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

**Info: 081-5308119 - 338-3284746 | [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)**

## Corsi di dialetto napoletano alla Federico II

Sarà on line dai primi giorni di marzo ma in occasione della Giornata nazionale del dialetto, la Federico II rivela che il portale Federica.eu ospiterà il primo corso web di Dialettologia italiana con un'attenzione particolare ai dialetti campani. "Trenta lezioni gratuite e aperte a tutti, studenti e appassionati" spiega Nicola De Blasi, docente federiciano di Linguistica italiana che curerà il seminario con un altro esperto delle parole del Sud e non solo: il collega Francesco Montuori, professore di Storia della lingua italiana.

Urania Casciello

## Open Days al Pacioli

Sant'Anastasia – Sabato 21 e domenica 22 gennaio si aprono le porte dell'Istituto Pacioli, eccellenza della didattica mediasuperiore in tutto l'hinterland. Saranno presentati i percorsi didattici, i laboratori, gli sbocchi e assieme ai docenti sarà possibile comprendere come si vive in un Istituto moderno e all'avanguardia che non trascura però la storia e le scienze umane.

## Al Summarte c'è Sergio Assisi

Somma Vesuviana – Al teatro Summarte arriva il prossimo 20 gennaio alle 21.00 il delitto perfetto o quasi... In scena l'ultimo lavoro di Sergio Assisi che si esibirà di fronte al suo pubblico in "L'ispettore Drake e il delitto perfetto" di David Tristram.

3d0 · real people digital inside  
proud to be a web agency  
[www.3d0.it](http://www.3d0.it)



Progettiamo siti web, software e app

Sviluppiamo strategie per migliorare il posizionamento SEO



Realizziamo campagne di Social Media Marketing



**3d0 S.r.l. Napoli**  
Via G. Ricciardi, 10 80142 Napoli



**3d0 S.r.l. Milano**  
Centro Tessile Milano

☎ 081 563.53.66

✉ [marketing@3d0.it](mailto:marketing@3d0.it)



# PANIFICIO DA.PA

Pane e panini caldi a tutte le ore - Buffet per feste

Via Madonna dell'Arco, 429 - Sant'Anastasia (Napoli) | Tel. 081.5315134

